

ZMLUVA O DIELO

Číslo objednávateľa Z - 1204/2008

uzavretá podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

na uskutočnenie prác:

„Čistenie a údržba odlučovačov ropných látok“

Čl. 1.

Zmluvné strany

- 1.1. OBJEDNÁVATEĽ**
- Sídlo : Slovenská správa ciest
štátutárny orgán : Miletičova č.19, 826 19 Bratislava
osoba oprávnená uzavrieť zmluvu : Ing. Roman Žembera, generálny riaditeľ
: Ing. Peter Polešenský, riaditeľ SSC-IVSC Banská Bystrica,
Skuteckého ul.č.32, 974 23 Banská Bystrica
- IČO : 00 33 28
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
č. účtu : 7000135433/8180
DIČ : 2021067785
- Osoby oprávnené rokovať vo veciach zmluvných : Ing. Hana Hasprová, vedúca oddelenia verejného obstarávania
technických : Ing. Vladimír Sobol, námestník úseku správy a prevádzky ciest
Právna forma : Štátna rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR zriaďovacou listinou č. 5854/M-95 zo dňa 7.12.1995, v úplnom znení pod č. 316/M - 2005 zo dňa 14. februára 2005, zmenená rozhodnutím MDPT SR č. 100 z 11. mája 2006 a naposledy zmenenú rozhodnutím MDPT SR č. 86 zo dňa 22. mája 2008
- Telefón : 048/4343 227
Fax : 048/4343 216
e-mail : vladimir.sobol@ssc.sk

(ďalej len „objednávateľ“)

a

- 1.2. ZHOTOVITEĽ**
- Sídlo : SEZAKO Trnava, s.r.o.
: Orešanská 11, 917 01 Trnava
- Zastúpený : Ivo Zatloukal - konateľ
IČO : 36 263 800
IČ DPH : SK 2021876945
Bankové spojenie : TATRA BANKA a.s.
Číslo účtu : 2629760539/1100
- Osoby oprávnené rokovať vo veciach zmluvných : Oliver Oravec – vedúci prevádzky
technických : Oliver Oravec – vedúci prevádzky
Právna forma : Spoločnosť s ručením obmedzeným, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Oddiel Sro, vložka číslo 15230/T
- Telefón : 0910 998 573
Fax : 033/5344030
E – mail : sezako@sezako.sk

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Čl. 2.
Predmet zmluvy

- 2.1. Touto zmluvou o dielo (ďalej len „zmluva“) sa zhotoviteľ zaväzuje, že v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve uskutoční pre objednávateľa práce:

„Čistenie a údržba odlučovačov ropných látok“
(ďalej len „dielo“)

- 2.2. Objávateľ sa zaväzuje, že dokončené dielo bez väd a nedorobkov od zhotoviteľa prevezme, zaplatí mu za jeho zhotovenie zmluvne dohodnutú cenu a poskytne mu dohodnuté spolupôsobenie.

Čl. 3
Rozsah prác

- 3.1 Záväzným podkladom je výzva objednávateľa na predloženie ponuky zaslaná listom VO-2939/2008 zo dňa 7.10.2008 a ponuka zhotoviteľa zo dňa 28.10.2008.
- 3.2 Predmetom diela podľa tejto zmluvy je čistenie a údržba odlučovačov ropných látok (ďalej len „ORL“) na cestách I. triedy v správe objednávateľa podľa čl.3 ods. 3.9.
- 3.3 Čistenie bude vykonané:
- 3.3.1 1 krát v roku 2008 v mesiacoch november – december a 1 krát v roku 2009 v mesiacoch máj – jún v rámci plánovanej údržby na všetkých ORL v správe objednávateľa podľa čl.3 ods. 3.9 v rozsahu podľa čl. 3 ods. 3.4.1 až 3.4.5
- 3.3.2 v prípade mimoriadnych situácií (dopravné nehody, privalové dažde, záplavy a pod.) na základe výzvy objednávateľa so špecifikáciou rozsahu pre konkrétny ORL v správe objednávateľa podľa čl.3 ods. 3.9.
- 3.4 Čistenie ORL bude pozostávať z nasledovných činností:
- 3.4.1 odstránenie kalov a zaolejovaných vôd a ich likvidácia v špecializovanej organizácii
- 3.4.2 vyčistenie (vypratíe) sorpčnej náplne
- 3.4.3 vyčistenie nádrže ORL tlakovou vodou
- 3.4.4 odber vzorky na výtok z ORL a vykonanie jej rozboru v akreditovanom laboratóriu
- 3.4.5 vykonanie záznamu v prevádzkovom denníku
- 3.5 Údržba ORL bude vykonaná na základe výzvy objednávateľa pre konkrétny typ ORL v správe objednávateľa podľa čl.3 ods. 3.9.
- 3.6 Údržba ORL bude pozostávať z nasledovných činností:
- 3.6.1 výmena sorpčnej vložky vrátane dodávky novej a likvidácie pôvodnej v špecializovanej organizácii
- 3.6.2 odber vzorky na výtok z ORL a vykonanie jej rozboru v akreditovanom laboratóriu navyše oproti čisteniu
- 3.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že za podmienok uvedených v tejto zmluve bude pre objednávateľa vykonávať:
- 3.7.1 preštudovanie a vyhodnotenie prevádzkových poriadkov a vodohospodárskych rozhodnutí pre jednotlivé ORL v správe objednávateľa
- 3.7.2 sledovanie legislatívnych zmien a platnosti vodohospodárskych rozhodnutí
- 3.7.3 odbery vzoriek podľa platnej legislatívy
- 3.7.4 v prípade potreby poradenskú činnosť

- 3.8 ďalej sa zhotoviteľ zaväzuje, že všetky odpady, ktoré budú vznikať v okamihu zahájenia servisnej činnosti sa stanú majetkom zhotoviteľa. Týmto okamihom sa zhotoviteľ stane pôvodcom odpadu podľa zákona o odpadoch č. 223/2001 Z.z.
- 3.9 V správe objednávateľa sú nasledovné ORL:

Č.	Číslo cesty	Staničenie v km	Popis miesta	Typ ORL	Výrobca
1	I/50	259,110	Detva, pri autobusovej stanici	DHCB 045 P	TECHNEAU S.A. 50 570 Marigny, Francúzsko
2	I/50	259,480	Detva, parkovisko pri predajni LIDL	DHCB 040 P	TECHNEAU S.A. 50 570 Marigny, Francúzsko
3	I/50	313,000	Ožďany, koniec R1	DHCLB 060 PS	TECHNEAU S.A. 50 570 Marigny, Francúzsko
4	I/59	9,000	Banská Bystrica, parkovisko Uľanka	LO (S) -50	BB AQEX, s.r.o., Banská Bystrica
5	I/75	157,320	Veľký Krtíš, križovatka s I/527	KLK 30/2	KLARTEC, spol. s r.o., Trnava

Čl. 4

Podklady, údaje a spolupôsobenie objednávateľa

- 4.1 Objednávateľ sa zaväzuje, že počas vykonávania diela poskytne zhotoviteľovi v nevyhnutnom rozsahu potrebné spolupôsobenie, spočívajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov, upresnení podkladov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy. Toto spolupôsobenie poskytne objednávateľ v dohodnutých termínoch:
- a) do 10 - tich pracovných dní od obdržania písomnej požiadavky zhotoviteľa,
- b) osobitnú lehotu dohodnú zmluvné strany v prípade, že sa bude jednať o spolupôsobenie väčšieho rozsahu alebo také, ktoré nemôže objednávateľ zaobstarať vlastnými silami.

Čl. 5

Cena diela

- 5.1. Cena za vykonanie diela je určená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení vyhl. MF SR 87/1996 Z.z., ktorou sa zákon o cenách vykonáva, v znení neskorších predpisov.
- 5.1.1 Cena za čistenie ORL podľa článku 3 ods. 3.3.1 je špecifiková v prílohe č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy:

Celková cena bez DPH	601 328,00 Sk
19% DPH	114 252,32 Sk
Celková cena s DPH	715 580,32 Sk

Slovom: Sedemstopäťnásťtisícpäťstoosemdesiat 32/100 Sk

- 5.1.2 Cena za údržbu ORL podľa článku 3 ods. 3.5 a cena za čistenie ORL po mimoriadnych situáciách podľa článku 3 ods. 3.3.2 bude určená podľa skutočne zrealizovaných prác s použitím jednotkových cien uvedených v prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
- 5.2. Objednávateľ uhradí cenu diela vrátane DPH, ktorá bude fakturovaná podľa predpisov platných v čase fakturácie.
- 5.3. Objednávateľ uhradí zhotoviteľovi náklady za navyše vykonané práce, nezahrnuté do zmluvy, ktorých potreba vznikne v priebehu realizácie prác, o ktoré objednávateľ požiada písomne cestou stavebného denníka. Práce budú zahrnuté v objednávateľom podpísanom súpise vykonaných prác a bude dodržaný postup podľa čl. 15 zmluvy.
- 5.4. Cena diela je spracovaná za súčasných platných cenových podmienok.
- 5.5. Jednotková cena uvedená v cenovej ponuke je pevná a nemenná počas platnosti zmluvy.

- 5.6. V jednotkovej cene sú zahrnuté aj náklady na dopravu, náklady na odvoz a uloženie odpadu na špeciálnu skládku odpadov a náklady súvisiace s činnosťami uvedenými v čl. 3 ods. 3.7.1 až 3.7.4..

Čl. 6

Platobné podmienky a fakturácia

- 6.1. Podkladom pre úhradu ceny za vykonanie prác budú faktúry vystavená zhotoviteľom na základe objednávateľom potvrdeného súpisu vykonaných prác spracovaných overiteľným spôsobom v rozsahu skutočne zrealizovaného množstva, ktoré predstavuje zdaniteľné plnenie. Súpis vykonaných prác bude obsahovať aj prípadné navyše práce požadované objednávateľom.
- 6.2. Do 31.12. 2008 bude čiastka na úhradu, na ktorú má zhotoviteľ nárok vyčíslená v slovenských korunách. Úhrada bude vykonaná v slovenských korunách.
- 6.3. Od 1.1. 2009 bude čiastka na úhradu, na ktorú má zhotoviteľ nárok vyčíslená v slovenských korunách a v Euro po prepočítaní konverzným kurzom 30,126 Sk/Euro. Úhrada bude vykonaná v Euro.
- 6.4. Lehota splatnosti faktúr je 30 dní od doručenia objednávateľovi na adresu SSC IVSC Banská Bystrica, Skuteckého 32, 974 23 Banská Bystrica. Zhotoviteľom predložená faktúra na úhradu musí obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov.
- 6.4. Zhotoviteľ je oprávnený fakturovať len cenu podľa čl. 5, zníženú o sumu prípadnej zmluvnej pokuty.

Čl. 7

Čas plnenia

- 7.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje predmet diela uvedený v čl. 3 tejto zmluvy vykonávať po dobu určitú, ktorá končí dňom 30. 06. 2009.
- 7.2. Zhotoviteľ zrealizuje predmet diela podľa čl. 3 ods. 3.3.1 v termíne do 14 dní od požiadavky objednávateľa zaznamenananej v stavebnom denníku.
- 7.3. Nástup na práce podľa čl. 3 ods. 3.3.2 bude do 12 hod. od telefonického výzvy objednávateľa.
- 7.4. Dodržanie času plnenia je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa dohodnutého v tejto zmluve, v zázname z odovzdania staveniska a dohôd uzavretých počas realizácie prác. Počas omeškania so spolupôsobením objednávateľa nie je zhotoviteľ v omeškaní so splnením záväzku.
- 7.5. Zhotoviteľ nie je zodpovedný za omeškanie alebo nespĺnenie záväzku z dôvodov objektívne právnych skutočností (vis maior).

Čl. 8

Osoby oprávnené zastupovaním zmluvných strán

- 8.1. Zodpovedný zamestnanec zhotoviteľa : p. Oliver Oravec
- 8.2. Poverený zástupca objednávateľa oprávnený kontrolovať a preberať práce podľa Čl. 3:
Ing. Viera Uhrínová
Ing. Rastislav Dráb
Ing. Ladislav Csank
p. Mária Poltárska
p. Mária Fajdová

Čl. 9

Pracovisko, stavebný denník, odovzdanie a prevzatie

- 9.1. Zhotoviteľ je povinný pracovisko na ceste I. triedy označiť prenosným dopravným značením podľa požiadaviek dopravnej polície.
- 9.2. Zhotoviteľ bude viesť na stavbe stavebný denník, do ktorého bude zapisovať všetky skutočnosti dôležité pre plnenie zmluvy.

- 9.3 Predmet plnenia podľa tejto zmluvy je splnený riadnym vykonaním a zápisničným odovzdaním a prevzatím predmetu zmluvy resp. jeho ucelených častí. Poverení zástupcovia objednávateľa k prevzatiu diela sú uvedené v Čl. 8 bod 8.2.
- 9.4 Objednávateľ dielo prevezme až po predložení rozboru vzorky odobratej na výtok z ORL po ukončení čistenia.

Čl. 10 Kvalitatívne podmienky diela

- 10.1. Hodnoty sledovaných látok (NEL) s odobratých vzoriek po vyčistení musia vyhovovať schváleným prevádzkovým poriadkom jednotlivých ORL.

Čl. 11 Zodpovednosť za vady

- 11.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy bude zhotovený podľa podmienok zmluvy, všetkých jej príloh, jej prípadných dodatkov
- 11.2. V prípade že výsledky z akreditovaného laboratória budú v rozpore s čl. 10 tejto zmluvy, zhotoviteľ vykoná na vlastné náklady nové vyčistenie ORL vrátane odobratia a rozboru vzorky.

Čl. 12 Náhrada škody

- 12.1. Pri uplatnení náhrad škôd sa zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami § 373 až 386 Obch. zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.

Čl. 13 Sankcie

- 13.1. Zhotoviteľ je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0.05 % z ceny diela za každý deň omeškania so zhotovením a odovzdaním diela v súlade s touto zmluvou a zmluvnú pokutu vo výške 1 000 Sk za každý deň omeškania s odstránením väd diela v súlade s článkom 11 bod 11.5 tejto zmluvy.
- 13.2. Zaplatenie zmluvnej pokuty nezbavuje zhotoviteľa povinnosti dokončiť a odovzdať dielo a povinnosti odstrániť vady diela.
- 13.3. Zhotoviteľ má nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania s úhradou faktúry vystavenej v súlade s čl. 5 tejto zmluvy.

Čl. 14 Odstúpenie od zmluvy

- 14.1. Objednávateľ alebo zhotoviteľ môžu odstúpiť od zmluvy, ak druhá zmluvná strana poruší zmluvu podstatným spôsobom.
- 14.2. Zmluvné strany označujú porušenie zmluvy za podstatné ak:
- 14.2.1. Objednávateľ neposkytne spolupôsobenie pri plnení záväzku, ku ktorému sa zaviazal v tejto zmluve a toto nesplnenie zmarí u zhotoviteľa možnosť vykonať dielo, alebo podstatne sťaží jeho realizáciu.
- 14.2.2. Zhotoviteľ bude meškať s realizáciou diela a toto meškanie bude dlhšie ako 1 mesiac a spôsobí ho sám zhotoviteľ.
- 14.2.3. Objednávateľ v rozpore s touto zmluvou do 30 dní neprevezme dokončené a riadne ponúknuté práce od zhotoviteľa, alebo neurobí ani opatrenia nasvedčujúce ochote objednávateľa dodávku prevziať.
- 14.2.4. Na zhotoviteľa bude vyhlásený konkurz alebo konanie o povolenie reštrukturalizácie, alebo dôjde k jeho likvidácii bez právneho nástupcu (okrem dobrovoľnej likvidácie za účelom reorganizácie alebo fúzie).
- 14.3. Iné ako v bode 14.2 uvedené porušenie (nesplnenie) zmluvných povinností označujú zmluvné strany ako nepodstatné, pričom oprávnená strana môže odstúpiť od zmluvy za podmienok stanovených v § 346 – 348 Obchodného zákonníka.

- 14.4. Pre odstúpenie od zmluvy platia § 344 až 351 Obchodného zákonníka.
- 14.5. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká, keď prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od zmluvy je doručený druhej zmluvnej strane; po tejto dobe nemožno účinky odstúpenia od zmluvy odvolať alebo meniť bez súhlasu druhej strany.
- 14.6. Oprávnená strana nemôže odstúpiť od zmluvy po tom, čo jej bola doručená správa, že už bola splnená povinnosť, ktorej porušenie bolo dôvodom na odstúpenie od zmluvy.
- 14.7. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, ani zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby Obchodného zákonníka podľa § 262, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán, alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy (nároky z väd diela, nároky zo záruky)
- 14.8. Pokiaľ sa od zmluvy odstúpi, zhotoviteľ je povinný okamžite zastaviť práce.

Čl. 15 Zmena záväzkov

- 15.1. Objednávateľ sa zaväzuje, že pristúpi na zmenu zmluvy v prípade, ak sa po uzavretí zmluvy zmenia východiskové podklady a podmienky rozhodujúce pre plnenie tejto zmluvy alebo vzniknú nové požiadavky objednávateľa.
- 15.2. Meniť, alebo dopĺňať zmluvu je možné len písomne formou číslovaných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Dodatky budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
- 15.3. K návrhom dodatkov k zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne, v lehote najneskôr do 10 pracovných dní, od doručenia dodatku. Po tú istú dobu je týmto návrhom viazaná strana, ktorá ho podala.

Čl. 16 Riešenie sporov

- 16.1 V prípade sporov tieto budú riešené vzájomným rokovaním a ak nedôjde k dohode, strany sa môžu obrátiť na vecne a miestne príslušný súd.

Čl. 17 Záverečné ustanovenia

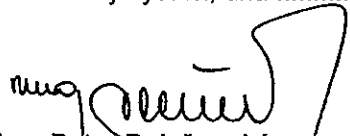
- 17.1. Na právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a subsidiárne Občianskeho zákonníka a všeobecne záväzné právne predpisy SR.
- 17.2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami
- 17.3. Táto zmluva má 6 strán a dve neoddeliteľné prílohy č.1 a č. 2. Je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden si ponechá objednávateľ a jeden zhotoviteľ. Všetky prípadné dodatky k nej musia byť vyhotovené písomne v rovnakom počte.

Za objednávateľa :

Za zhotoviteľa :

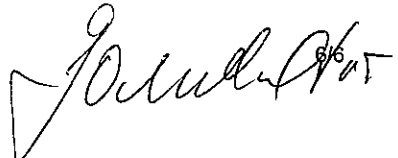
V Banskej Bystrici, dňa 3.12.2008

V Trnave, dňa 10.12.2008


Ing. Peter Polešenský
riaditeľ SSC-IVSC Banská Bystrica
SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST
INVESTIČNÁ VÝSTAVBA A SPRÁVA CIEST
Skuteckého 32
974 23 BANSKÁ BYSTRICA
-8-

SEZAKO® Trnava, s.r.o.
Orešanská 11, 917 01 TRNAVA
tel. 033 53 44 030
IČO: 36 263 800
IČ DPH: SK 20 21 87 69 45

Ivo Zatloukal
konateľ spoločnosti

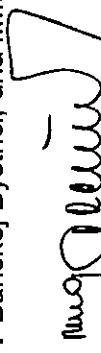


Rozpočet – čistenie ORL- plánovaná údržba


Č.	Číslo cesty	Staničenie v km	Popis miesta	Typ ORL	Cena za vyčistenie v roku 2008 bez DPH	Cena za vyčistenie v roku 2009 bez DPH
1	I/50	259,110	Detva, oproti autobusovej stanici	DHCB 045 P	52 536,00	55 165,00
2	I/50	259,480	Detva, parkovisko pri predajni LIDL	DHCB 040 P	52 536,00	55 165,00
3	I/50	313,000	Ožďany, koniec R1	DHCLB 060 PS	87 560,00	91 940,00
4	I/59	9,000	Banská Bystrica, parkovisko Uľanka	LO (S) -50	74 426,00	78 147,00
5	I/75	157,320	Veľký Krtíš, križovatka s II/527	KLK 30/2	26 268,00	27 585,00
Cena spolu pre jednotlivé roky v Sk bez DPH					293 326,00	308 002,00
Celková cena v Sk bez DPH					601 328,00	
19 % DPH					114 252,32	
Celková cena v Sk s DPH					715 580,32	

Za objednávateľa :

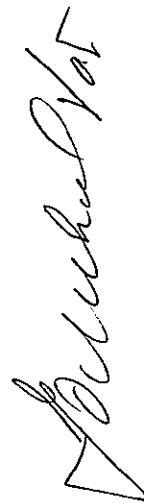
V Banskej Bystrici, dňa 3.12.2008


Ing. Peter Polešenský
 riaditeľ SSC-IVSC Banská Bystrica
SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST
 INVESTIČNÁ VÝSTAVBA A SPRÁVA CIEST
 Skuteckého 32
 974 23 BANSKÁ BYSTRICA

Za zhotoviteľa :

V Trnave, dňa 10.12.2008

SEZAKO@Trnava, s.r.o.
 Orešanská 11, 917 01 TRNAVA
 tel: 033 53 44 030
 IČO: 36 263 800
 IČ DPH: SK 20 21 87 69 45

Ivo Zatloukal
 konateľ spoločnosti



Rozpočet - údržba ORL, čistenie po mimoriadnych situáciách

Č.	Názov prác	M.J.	Cena za M.J. v Sk bez DPH	Cena M.J. v Sk s DPH
1	Vyčistenie nádrže ORL tlakovou vodou	ks	2 500,00	2 975,00
2	Odstránenie a likvidácia kalov z ORL	t	4 900,00	5 831,00
3	Odstránenie a likvidácia zaolejovaných vôd z ORL	m ³	1 850,00	2 201,50
4	Odber a rozbor vzorky na výtoku z ORL	ks	7 130,00	8 484,70
5	Výmena sorpčnej náplne vrátane dodávky novej	kg	130,00	154,70
6	Likvidácia znečistenie sorpčnej náplne v špecializovanej organizácii	kg	10,00	11,90

Za objednávateľa :

V Banskej Bystrici, dňa 3.12.2008



Ing. Peter Polešenský
riaditeľ SSC-IVSC Banská Bystrica

SLOVENSKÁ STAVBA ČIST
INVESTIČNÁ STAVBA A SPRÁVA ČIST
SLOVENSKÁ STAVBA ČIST
BANSKÁ BYSTRICA 32
914 20 BANSKÁ BYSTRICA

-8-

Za zhotoviteľa :

V Trnave, dňa 10.12.2008

SEZAKO® Trnava, s.r.o.
Orešanská 11, 917 01 TRNAVA
tel. 033 53 44 030
IČO: 36 263 800
IČ DPH: SK 20 21 87 69 45

Ivo Zatloukal
konateľ spoločnosti

